

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٥٩ لسنة ١٩٩٥

بشأن الموافقة على التعديل التاسع

لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الإطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل التاسع لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢١ ذى الحجة سنة ١٤١٥ هـ

(الموافق ٢١ مايو سنة ١٩٩٥ م) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢٩ ذى الحجة سنة ١٤١٥ هـ

الموافق ٢٩ مايو سنة ١٩٩٥ م

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ١٢٥

التعديل التاسع لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤

التعديل التاسع بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤ لاتفاقية منحة التدريب للتنمية الموقعة في ١٦ سبتمبر ١٩٨٥ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة السابق تعديلها في ١٩ أغسطس ١٩٨٦ ، ٢٩ يولييه ١٩٨٧ ، ٣٠ سبتمبر ١٩٨٨ ، ٢٠ أغسطس ١٩٨٩ ، ٣ يوليو ١٩٩١ ، ٢٤ أغسطس ١٩٩٢ ، ٢٨ سبتمبر ١٩٩٣ ، على النحو التالي :

(أ) يعيدل بند ٣ - ١ بإحلال عبارة " مائة مليون دولار أمريكي " (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار) محل عبارة « أربعة وثمانون مليون دولار أمريكي " (٨٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار) .

(ب) يحذف بالكامل الخطة المالية التوضيحية (الجدول ١) المعدلة بالتعديل الثامن لاتفاقية المنحة ويحل محلها الخطة المالية التوضيحية (الجدول ١) المرفقة بالتعديل الحالي .

بند ٢ - يتخذ الممنوح الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بهذا التصديق .

بند ٢ - حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية وفي حالة وجود غموض أو اختلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزي .

بند ٤ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها وأثارها القانونية وفقا لما نصت عليه من أحكام .

بند ٥ - يصبح هذا التعديل ساري المفعول اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهادا على ذلك فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من «لأل ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن الولايات المتحدة الأمريكية

الاسم: إدوارد ووكر

السفير الأمريكي

عن جمهورية مصر العربية

الاسم: د / يوسف بطرس غالى

وزير الدولة بمجلس الوزراء

لشئون التعاون الدولي

الاسم: كريستوفر د كراولى

مدير الوكالة الأمريكية للتنمية

الدولية / بالإنابة - القاهرة

الاسم: د / حسن سليم

رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

" الهيئات المنفذة "

من أجل علم الجهات المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلوها عليها بأسمائهم .

وزارة التعليم

الاسم: د / حسين كامل بهاء الدين

وزير التعليم

وزارة التنمية الإدارية

الاسم: د / عاطف محمد عبيد

وزير الدولة للتنمية الإدارية

وزارة القوى العاملة والتشغيل

الاسم: أ / أحمد أحمد العماوى

وزير القوى العاملة والتشغيل

الخططة المالية التوضيحية التعديل التاسع لاتفاقية التدريب للتنمية

(القيمة بالليون)

رقم (٢٦٣ - ١٢٥)

م	عناصر المشروع	الميزانية التوضيحية طبقا للخطاب التنفيذي رقم ٢١		الارصاطات المالية لعام ١٩٩٤		الميزانية المعدلة لإرصاطات السنة المالية ١٩٩٤		التزام الحكومة المصرية بالجيبه المصري	عيني
		نقد محلي	نقد أجنبي	نقد محلي	نقد أجنبي	نقد محلي	نقد أجنبي		
١	برنامج منح السنه المراجعة ١٢٥ - ١٢٥	٢٦,٢٧٥	٠,٠٢٥	٢,٩٩٧	٠,٠٣	٢٩,٢٧٢	٠,٠٨	٨,٣٧٢	٣٢,٩٧١
٢	التدريب غير التابع للمشروعات ١٢٥ - ١٢٥ المراجعة	٢١,٩٠٥	٠,٠٢٥	٢,٩٧٦	٠,٠٣	٢٤,٨٨١	٠,٠٥	١١,٢٣١	١,٢٤٥
٣	٦,٤٠٣ رفع مستوى التدريب على اللغة الإنجليزية ١٢٥ - ١٢٥ المراجعة	١٩,٠٧	٠,٠٢٥	٥,٣٦٣	٠,٠٥	٢١,٠٦٣	٠,٠٥	٢,٥٩	١,٣٦٥
٤	الاختبار والتدريب على اللغة الإنجليزية ١٢٥ - ١٢٥ المراجعة	٦,٩٩٣	٠,٠٢٥	١,٢٧١	٠,٠٣	٨,٢٦٤	٠,٠٥		
٥	تدريب الإدارة ١٢٥ - ١٢٥ المراجعة	١,٧٤٥	٠,٠٢٥	٢,٣	٠,٠٣	١,٧٤٥	٠,٠٢		
٦	تطوير العمل المصري للمركز الأفريقي الأمريكي للمعمل ١٢٥ - ١٢٥	٢,٨	٠,٠٢	١	٠,٠٢	٢,٨	٠,٠٢	٠,٨١	
٧	التقييم والتحليل النهائي	٠,٦١٢	٠,٠٢	٠,٢	٠,٠٢	٠,٢	٠,٠٢		
٨	إحصائيات	٠,٦١٢	٠,٠٢	١,١٦٨	٠,٠٢	١,٧٨	٠,٠٢		
٩	الإجمالي	٧٦,١	٠,٠٢	٧,٩	٠,٠٣	٩١,١	٠,٠٣	٢٣,٢٠٣	٣٥,٥٨١

قرار وزير الخارجية

رقم ٥٠ لسنة ١٩٩٥

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٥٩ الصادر بتاريخ ١٩٩٥/٥/٢١ بشأن الموافقة على التعديل التاسع لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٥ / ٥ / ٢٩ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١ / ٦ / ١٩٩٥ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية التعديل التاسع لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٨ / ٨ / ١٩٩٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

ويعمل به اعتبارا من ٨ / ٨ / ١٩٩٤

صدر بتاريخ ٧ / ٦ / ١٩٩٥

وزير الخارجية

عمرو موسى